

Octubre - Diciembre Año 14 Núm 4

Nuevas  
adquisiciones



Libros

2018

# bo le tín

Lingüística,  
Traducción  
e idiomas



Biblioteca  
Stephen A. Bastien

**ENALLT**  
Escuela Nacional de  
Lenguas, Lingüística  
y Traducción • UNAM

**Boletín de adquisiciones**  
**Octubre – Diciembre 2018 Año 14 No. 4**



**Universidad Nacional Autónoma de México**

Dr. Enrique Graue Wiechers  
**Rector**

Dr. Leonardo Lomelí Vanegas  
**Secretario General**

Ing. Leopoldo Silva Gutiérrez  
**Secretario Administrativo**

Dr. Domingo Alberto Vital Díaz  
**Coordinador de Humanidades**

Dra. Elsa Margarita Ramírez Leyva  
**Directora General de Bibliotecas**



**Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción**

Dra. María del Carmen Contijoch Escontria  
**Directora**

Dra. Claudia Guadalupe García Llampallas  
**Secretaria General**

Lic. Laura Reyes Herrera  
**Coordinador de la Biblioteca "Stephen A. Bastien"**  
**y Sala de Recursos Audiovisuales**

**Créditos**

Lic. Laura Reyes Herrera  
Ing. Miguel Ángel Ramírez Campos  
Lic. C. Cipriana Andrea Molina Paredes  
Lic. Ma. Eugenia Aguilar Rocha

**Responsable de contenidos**

Lic. Laura Reyes Herrera  
**Revisión y supervisión**

DG Osman Lucero Anzures  
**Diseño editorial**

DG Osman Lucero Anzures  
**Formateo y desarrollo gráfico**

DG Osman Lucero Anzures

**Fotografía portada (Banco de imágenes ENALLT-UNAM)**

El boletín de adquisiciones Octubre – Diciembre 2018 Año 14 No. 4 de la Biblioteca Stephen A Bastien es una publicación trimestral de la Coordinación ubicada en basamento del Edificio B de la ENALLT Circuito interior de Ciudad Universitaria C.P. 04510, teléfono +52 (55) 56.22.06.79 y fax +52 (55) 55 50 30 08 a través de su correo electrónico biblioteca@enallt.unam.mx

## Presentación

Una de las funciones de la Biblioteca es desarrollar una colección especializada en Lenguas Lingüística, Traducción y temas afines, con el objetivo de ponerlas a disposición de la comunidad universitaria y público en general que visita la biblioteca y que estén interesadas en estos temas.

A través de los boletines trimestrales, se dan a conocer los nuevos títulos que por medio del canje, donación y compra se ingresan al acervo para actualizar y enriquecer nuestra colección.

## Editorial

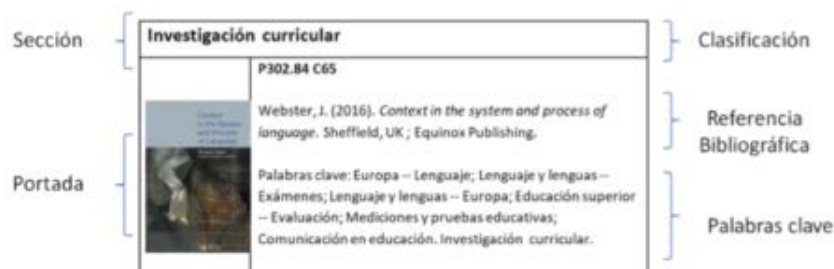
Se presentan los materiales adquiridos por la Biblioteca Stephen A. Bastien de la Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción de la Universidad Nacional Autónoma de México en 2018.

El objetivo es dar a conocer las nuevas adquisiciones de la biblioteca y ponerlas a disposición de la comunidad universitaria para su consulta y uso.

Los temas que incluye el presente boletín están relacionados con la lingüística, traducción e idiomas como árabe, español, francés, hebreo, inglés e italiano.

Los documentos se presentan en orden alfabético según su clasificación. Se ofrece la portada del libro, la clasificación y signatura topográfica para la fácil localización en el acervo de la biblioteca, la ficha bibliográfica completa y, finalmente, las palabras clave.

Contiene dos índices. El índice temático por orden alfabético de su primer Descriptor. El índice onomástico ordenado alfabéticamente por el primer apellido del autor.



## Índice Temático

Adquisición de segunda lengua .....	12	Español – Modalidad .....	26
Adquisición de segunda lengua -		Español – Pronombre .....	25
Estudio y enseñanza .....	12	Español – Sintaxis .....	25
Adquisición de segunda lengua -		Estudio y enseñanza .....	31
Innovaciones tecnológicas .....	11	Francés - Fonética - Libros de texto para extranjeros ....	24
Adquisición del lenguaje .....	11	Francés - Gramática - Estudio y enseñanza .....	24
Alemán - Gramática – 1950 .....	28	Francés – Libros de texto para extranjeros –	
Alfabetización informacional - Enseñanza basada en el		Estudio y enseñanza .....	23
uso de la web - Estudio de casos .....	32	Fraseología .....	18
Análisis de interacción en la educación .....	7	Funcionalismo (Lingüística) .....	14
Análisis del discurso - Problemas, ejercicios, etc. ....	17	Funcionalismo (Lingüística) – Manuales .....	14
Aprendizaje – Metodología .....	8	Gentileza (Lingüística) – Congresses .....	16
Árabe – Gramática .....	31	Gramática comparada y general – Morfología .....	14, 15
Biolingüística .....	13	Gramática comparada y general - Negación –	
Cambio lingüístico .....	13	Congresos .....	16
Chomsky, Noam .....	20	Gramática comparada y general – Sintaxis .....	13, 15
Composicionalidad (Lingüística) .....	18	Hebreo - Gramática - Libros de texto .....	29
Diccionarios ilustrados ingleses .....	28	Hebreo - Libros de texto para extranjeros – Inglés .....	30
Educación de adultos – Congresos .....	9	Hebreo - Libros de texto para hablantes	
Educación de adultos - Historia - Siglo XXI .....	10	extranjeros – Inglés .....	29
Educación multicultural .....	9	Hebreo – Preposiciones .....	31
Escritos académicos .....	7	Inglés – Diccionarios .....	27
Español - Estudio y enseñanza .....	25	Inglés – Fonética .....	10
Español - Estudio y enseñanza -		Inglés - Traducción al español .....	27
España- Historia - Siglo XIX .....	8	Interlengua (Aprendizaje de lenguas) .....	11
Español - Lexicografía – Congresos .....	26	Italiano – Dialectos – Construcciones existenciales .....	24

Italiano – Diccionarios .....	23	Literatura – Estudio y enseñanza .....	32
Italiano - Estudio y enseñanza - Habla ntes extranjeros .....	21, 22	Maestros – Capacitación de – España .....	8, 9
Italiano – Gramática .....	22, 23	Palabras y frases .....	17
Italiano - Libros de texto para extranjeros .....	22, 23	Polaco - Diccionarios – Inglés .....	29
Lenguaje por señas .....	6	Portugués - Brasil - Estudio y enseñanza - Habla ntes extranjeros .....	26
Lenguaje y lenguas - Estudio y enseñanza .....	19	Pragmática .....	21
Lingüística .....	20	Principios y parámetros (Lingüística) .....	16
Lingüística – España .....	17	Psicopedagogía .....	7
Lingüística – Historia .....	19, 20	Segunda lengua - Adquisición – Investigación .....	10
Lingüística aplicada – Investigación .....	18	Segunda lengua – Adquisición – Metodología .....	12
Lingüística computacional .....	21	Sueco - Libros de texto para extranjeros .....	27



## Índice onomástico

Abraham, L. B. ....	19	Fernández Soriano, O. ....	16	O'Grady, G. ....	14
Agnes, M. ....	27	Fontaine, L. ....	14	Oli G. C. ....	23
Agosto Riera, S. E. ....	7	Fratter, I. ....	11	Peleg, Y. ....	29
Aliprandi, S. ....	11	Gass, S. M. ....	10, 11, 12	Pellegrino, T. A. ....	23
Althén, A. ....	27	Ghezzi, C. ....	22	Pesetsky, D. ....	15
Álvarez Angulo, T. ....	7	Gimson, A. C. ....	10	Pfau, R. ....	6
Baker, A. ....	6	Gironzetti, E. ....	25	Piantoni, M. ....	22
Baldassarri, D. ....	21	Gómez Hernández, P. ....	8	Pichiassi, M. ....	22
Ballardini, K. ....	27	González Rey, M. I. ....	18	Plonsky, L. ....	12
Ballester, J. ....	32	González Ruíz, R. ....	17	Porath, B. ....	29
Bamford, J. ....	19	González, V. ....	25	Remberger, E.-M. ....	16
Baron, I., ....	11	Han, Z. ....	11	Rimbert, O. ....	24
Bartlett, T. ....	14	Hartmann, K. ....	16	Ringvald, V. ....	29
Beacco, J.-C. ....	9	Hascal, S. ....	29	Rinke, E. ....	13
Behney, J. ....	12	Holmberg, A. ....	15	Ripaud, D. ....	24
Benincasa, A. ....	23	Huang, Y. ....	21	Roa Venegas, J. M. ....	7
Bentley, D. ....	24	Ibarra, N. ....	32	Roberts, I. G. ....	15
Biberauer, T. ....	15	Iunes, S. A. ....	26	Romero, F. ....	32
Bobaljic, J. D. ....	14	Jacobson, P. I. ....	18	Salgado, R. ....	31
Bogaerde, B. van den ....	6	Jafrancesco, E. ....	11	Salkie, R. ....	17
Bottaro, D. ....	11	Jimeno Zuazu, A. ....	17	Scaramelli, E. ....	22
Bourmayan, A. ....	24	Kamoun, C. ....	24	Schermer, G. M. ....	6
Bozzone Costa, R. ....	22	Kane, D. B. ....	13	Schmitt, R. ....	28
Bravo, A. ....	26	La Grassa, M. ....	21	Sellami-Baklouti, A. ....	14
Camacho, J. ....	25	Laborda, X. ....	19	Serianni, L. ....	23
Candel Mora, M. Á. ....	17	Lacorte, M. ....	25	Sheehan, M. ....	15
Caponigro, I. ....	13	Laird, C. G. ....	27	Shorr, E. ....	29
Casado Romero, A. ....	7	Lima, E. E. O. F. ....	26	Silva, P. H. ....	7
Cecilio, L. A. ....	11	Llamas Sáiz, C. ....	17	Slowey, M. ....	10
Chomsky, N. ....	13	Loiseau, Y. ....	24	Smith, N. V. ....	20
Ciconte, F.M. ....	24	Maadia, M. ....	29, 30	Spinner, P. ....	12
Colén Riau, M. T. ....	9	Mackey, A. ....	10, 11, 12, 15	Stanisławski, J. ....	29
Corbeil, J. C. ....	28	Marín Pérez, M. J. ....	27	Stjärnlöf, S. ....	27
Coste, D. ....	9	Mateo Girona, M. T. ....	7	Sumozas García-Pardo, R. ....	32
Cotelo García, R. ....	26	Matushansky, O. ....	15	Taboada, I. ....	25
Cruschina, S. ....	15	McDonough, K. ....	12	Taggar-Cohen, A. ....	31
Cruschina, S. ....	16, 24	McGilvray, J. A. ....	20	Tailandier, I. ....	24
Cruttenden, A. ....	10	Meisel, J. M. ....	13	Tarone, E. ....	11
Dandachli, C. ....	31	Mendikoetxea, A. ....	16	Tartaglione, R. ....	23
Day, R. R. ....	19	Millar, M. A. ....	31	Trifone, M. ....	23
Devoto, G. ....	23	Mompean, J. A. ....	27	Troncarelli, D. ....	22
Díaz-Bravo, R. ....	25	Monge López, C. ....	8	Uribe Álvarez, G. ....	7
Dreyer, H. ....	28	Moren, N. ....	24, 25	Valdivia Ruiz, F. ....	8
Eguren, L. ....	16	Moreno Cabrera, J. C. ....	20	Vargas-Sierra, C. ....	17
Ehrhardt, C. ....	16	Moro, A. ....	13	Viberg, Á. ....	27
Ellis, R. ....	18	Muñoz-Basols, J. ....	25	Villar Caña, J. F. ....	24
Elsig, M. ....	13	Née, É. ....	21	Williams, L. ....	19
Ercolino, E. ....	23	Neuland, E. ....	16	Zanetti, F. ....	11
Ezpeleta Aguilar, F. ....	8	Nieto, E. ....	32	Zedán, M. ....	31

# Boletín de adquisiciones

Octubre – Diciembre 2018

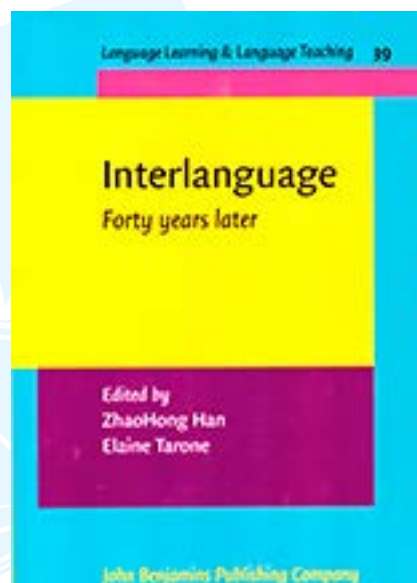
Año 14 No. 4

## Lingüística, traducción e idiomas

**HV2474 L55**

Bogaerde, B. van den, Pfau, R., Schermer, G. M., & Baker, A. (2016).  
The linguistics of sign languages: an introduction. Amsterdam; Phila-  
delphia: John Benjamins Publishing Company.

Palabras clave: Lenguaje por señas; Lingüística



**LB1034 C37**

Casado Romero, A. (2010). *Aprender a ser maestro: creencias de los estudiantes de Magisterio sobre la interacción en el aula*. Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla - La Mancha.

Palabras clave: Análisis de interacción en la educación; Maestros - Capacitación de - España - Castilla - La Mancha; Maestros - Capacitación de; Educación - Investigación

**LB1047.3 G45**

Agosto Riera, S. E., Álvarez Angulo, T., Silva, P. H., Mateo Girona, M. T., & Uribe Álvarez, G. (2017). *Géneros discursivos y estrategias para redactar textos académicos en secundaria*. Barcelona: Octaedro.

Palabras clave: Escritos académicos; Trabajos científicos - Redacción

**LB1051 R588**

Roa Venegas, J. M. (2018). *Psicología de la enseñanza*. Granada: eug, Editorial Universidad de Granada.

Palabras clave: Psicopedagogía

**LB1060 E739**

Valdivia Ruiz, F. (2017). *Estilos de aprendizaje : aplicaciones prácticas*. Madrid : Editorial La Muralla.

Palabras clave: Aprendizaje - Metodología; Aprendizaje - Filosofía; Enseñanza - Evaluación - España; Enseñanza - Evaluación



8

**LB1577.S7 E96**

Ezpeleta Aguilar, F. (2018). *Leer y escribir en la escuela del XIX : prensa pedagógica y didáctica de la lengua*. Madrid : Biblioteca nueva.

Palabras clave: Español - Estudio y enseñanza - España- Historia - Siglo XIX; Educación - España - Historia - Siglo XIX.



**LB1725.E8 I556**

Monge López, C., & Gómez Hernández, P. (2018). *Innovando la docencia desde la formación del profesorado*. Madrid : Editorial Síntesis.

Palabras clave: Maestros - Capacitación de - España; Maestros - Capacitación de - Evaluación; Tecnología educativa - Estudio y enseñanza - España; Tecnología educativa - Estudio y enseñanza







LB1725.E8 R47

Colén Riau, M. T. (2017). *Retos y certezas sobre la construcción del conocimiento práctico en la formación de maestros : una visión caleidoscópica*. Barcelona : Octaedro : ICE-UB.

Palabras clave: Maestros - Capacitación de - España; Prácticas de la enseñanza - España; Educación primaria - España; Maestros - Capacitación de - América Latina; Prácticas de la enseñanza - América Latina; Educación primaria - América Latina



LC1099 E485

Coste, D., & Beacco, J.-C. (2017). *L'éducation plurilingue et interculturelle: la perspective du Conseil de l'Europe*. Paris: Didier.

Palabras clave: Educación multicultural



LC5209 A54

*Alfabetización y aprendizaje de idiomas por adultos : investigación, política educativa y práctica docente = Literacy education and second language learning by adults: research, policy and practice*. (2017). Granada : Universidad de Granada.

Palabras clave: Educación de adultos - Congresos; Inmigrantes - Lengua - Congresos; Lenguas modernas - Estudio y enseñanza - Congresos

**LC5219 C645**

Slowey, M. (2016). *Comparative adult education and learning: authors and texts*. Firenze, Italy : Firenze University Press.

Palabras clave: Educación de adultos - Historia - Siglo XXI; Educación de adultos - Estudios interculturales; Educación a distancia - Estudios interculturales

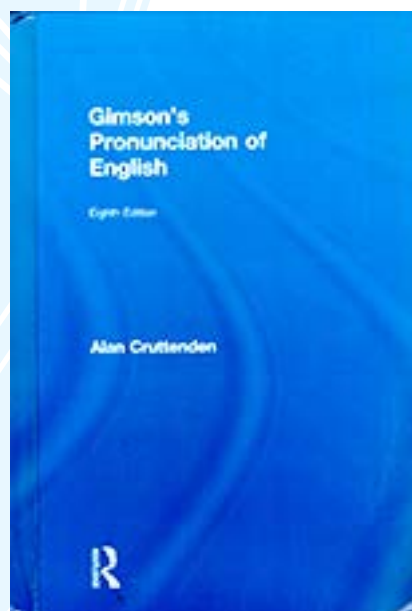


10

**P1135 C78 2014**

Cruttenden, A., & Gimson, A. C. (2014). *Gimson's pronunciation of English*. London : Routledge.

Palabras clave: Inglés - Fonética; Inglés - Pronunciación



**P118.2 G37 2017**

Gass, S. M., & Mackey, A. (2017). *Stimulated recall methodology in applied linguistics and L2 research*. New York, NY : Routledge.

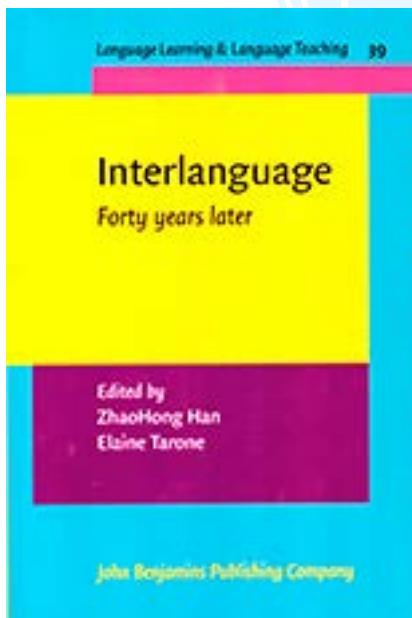
Palabras clave: Segunda lengua - Adquisición - Investigación; Recuerdo (Psicología)



**P118.2 G85**

Fratter, I., Jafrancesco, E., Aliprandi, S., Cecilio, L. A., Baron, I., Bottaro, D., Zanetti, F. (2014). *Guida alla formazione del docente di lingue all'uso delle TIC : le lingue straniere e l'italiano L2*. Ariccia (RM): Aracne.

Palabras clave: Adquisición de segunda lengua - Innovaciones tecnológicas; Lenguaje y lenguas - Estudio y enseñanza - Innovaciones tecnológicas; Maestros de idiomas - Capacitación de - Innovaciones tecnológicas; Internet en la educación

**P118.2 I58**

Han, Z., & Tarone, E. (2014). *Interlanguage : forty years later*. Amsterdam : John Benjamins Publishing Company.

Palabras clave: Interlengua (Aprendizaje de lenguas); Adquisición de segunda lengua

**P118.2 M23 2016**

Mackey, A., & Gass, S. M. (2016). *Second language research : methodology and design*. New York, NY : Routledge.

Palabras clave: Adquisición de segunda lengua; Segunda lengua - Adquisición - Investigación - Metodología

**P118.2 S328**

Gass, S. M., Spinner, P., & Behney, J. (2018). *Salience in second language acquisition*. New York, NY : Routledge.

Palabras clave: Segunda lengua - Adquisición - Metodología; Segunda lengua - Adquisición - Investigación; Lenguaje y lenguas - Variación - Investigación; Lingüística aplicada - Investigación - Metodología

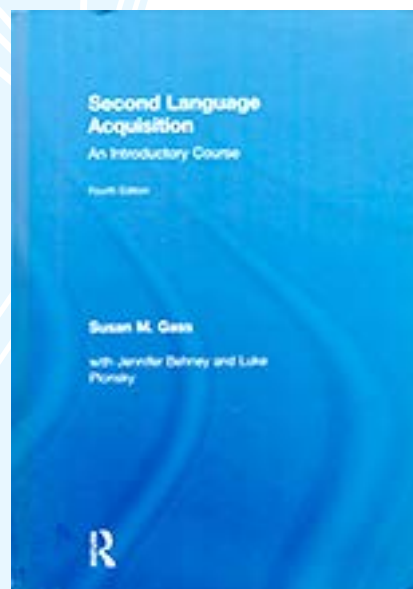


12

**P118.2 S431 2013**

Gass, S. M., Behney, J., & Plonsky, L. (2013). *Second language acquisition : an introductory course*. New York : Routledge, 2013.

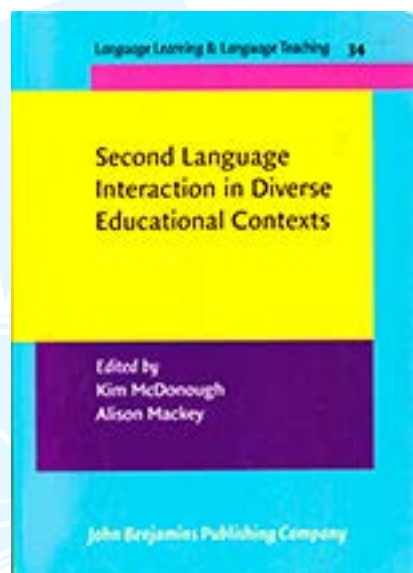
Palabras clave: Adquisición de segunda lengua



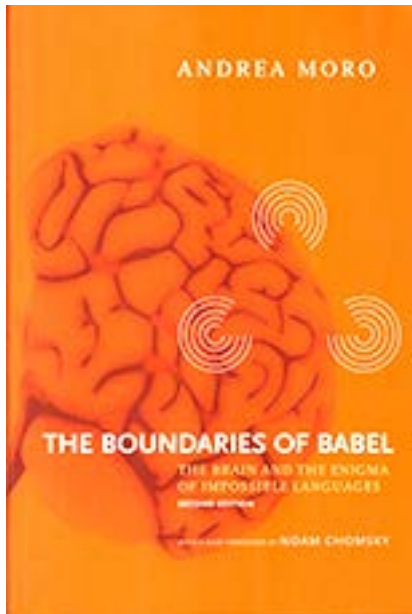
**P118.2 S4368**

McDonough, K., & Mackey, A. (2013). *Second language interaction in diverse educational contexts*. Amsterdam : John Benjamins Publishing Company.

Palabras clave: Adquisición de segunda lengua - Estudio y enseñanza; Lenguaje y lenguas - Estudio y enseñanza; Educación multicultural



ENALT  
Escuela Nacional de  
Lenguas, Lingüística  
y Traducción-UNAM



**P132 M6713 2015**

Moro, A., Caponigro, I., Kane, D. B., Chomsky, N., & Moro, A. (2015). *The boundaries of Babel : the brain and the enigma of impossible languages*. Cambridge, Massachusetts : The MIT Press.

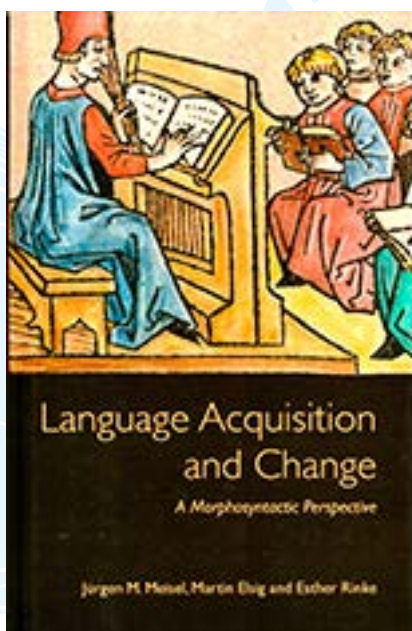
Palabras clave: Biolingüística



**P132 M68**

Moro, A. (2016). *Impossible languages*. Cambridge, Massachusetts : The MIT Press.

Palabras clave: Gramática comparada y general - Sintaxis; Biolingüística; Análisis lingüístico



**P142 M43**

Meisel, J. M., Elsig, M., & Rinke, E. (2013). *Language acquisition and change : a morphosyntactic perspective*. Edinburgh, Scotland : Edinburgh University Press.

Palabras clave: Cambio lingüístico; Lingüística histórica; Mutación (Fonética); Adquisición del lenguaje; Adquisición de segunda lengua

13

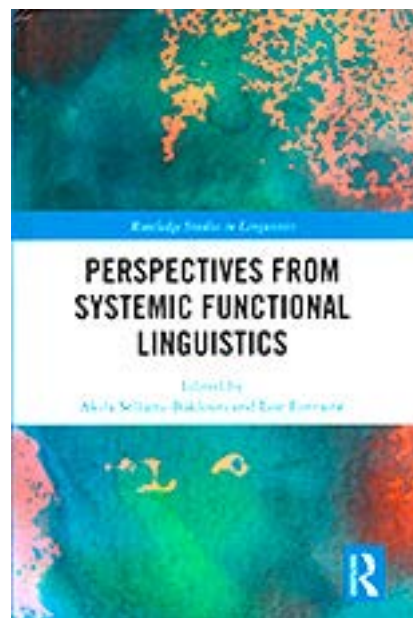


**ENALLT**  
Escuela Nacional de  
Lenguas, Lingüística  
y Traducción - UNAM

**P147 P37**

Sellami-Baklouti, A., & Fontaine, L. (2018). *Perspectives from systemic functional linguistics*. New York ; London : Routledge.

Palabras clave: Funcionalismo (Lingüística); Gramática sistemática

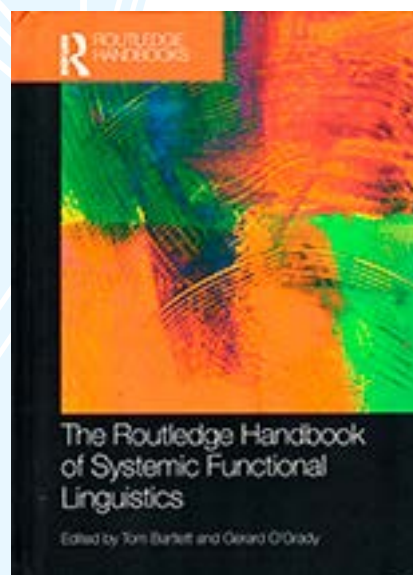


14

**P147 R68**

Bartlett, T., & O'Grady, G. (2017). *The Routledge handbook of systemic functional linguistics*. London ; New York, NY : Routledge.

Palabras clave: Funcionalismo (Lingüística) - Manuales; Gramática sistemática – Manuales

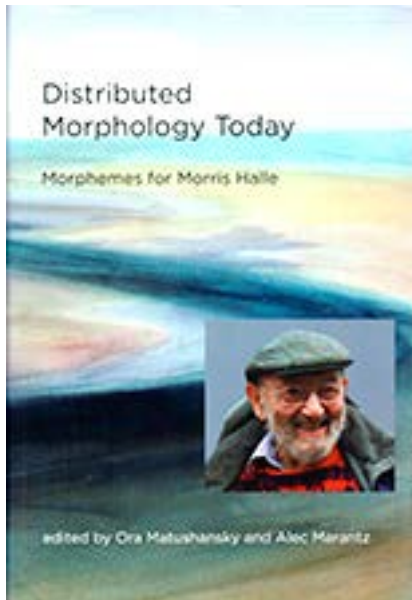


**P241 B63**

Bobaljik, J. D. (2012). *Universals in comparative morphology : suppletion, superlatives, and the structure of words*. Cambridge, Massachusetts : The MIT Press.

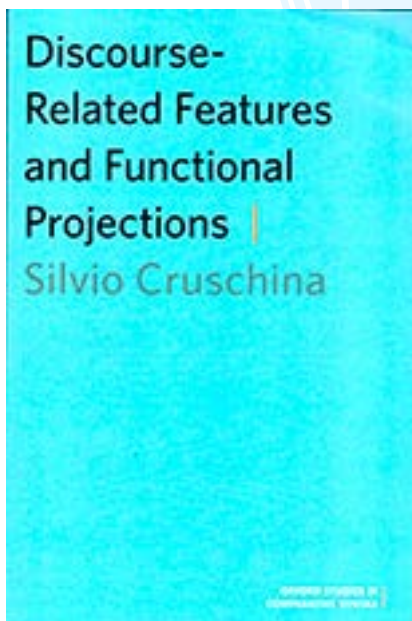
Palabras clave: Gramática comparada y general - Morfología; Gramática comparada y general - Sintaxis; Gramática comparada y general - Formación de palabras; Lingüística



**P241 D57**

Matushansky, O., & Marantz, A. (2013). *Distributed morphology today : morphemes for Morris Halle*. Cambridge, Massachusetts : The MIT Press.

Palabras clave: Gramática comparada y general - Morfología; Lingüística; Filología

**P291 C78**

Cruschina, S. (2011). *Discourse-related features and functional projections*. New York, New York : Oxford University Press.

Palabras clave: Gramática comparada y general - Sintaxis; Funcionalismo (Lingüística); Análisis del discurso.

15

**P295 F56**

Sheehan, M., Biberauer, T., Roberts, I. G., Holmberg, A., & Pesetsky, D. (2017). *The final-over-final condition : a syntactic universal*. Cambridge, Massachusetts : The MIT Press.

Palabras clave: Gramática comparada y general - Syntax; Gramática comparada y general - Orden de las palabras; Estructura gramatical de frases orientadas por encabezamientos



**P295.5 R47**

Eguren, L., Fernández Soriano, O., & Mendikoetxea, A. (2016). *Rethinking parameters*. New York, NY : Oxford University Press.

Palabras clave: Principios y parámetros (Lingüística); Lenguaje y lenguas - Variación; Adquisición del lenguaje; Gramática comparada y general - Syntax; Gramática generativa; Referencia lingüística



16

**P299.H66 S67**

Ehrhardt, C., & Neuland, E. (2009). *Sprachliche Höflichkeit in interkultureller Kommunikation und im DaF-Unterricht*. Frankfurt am Main : Peter Lang.

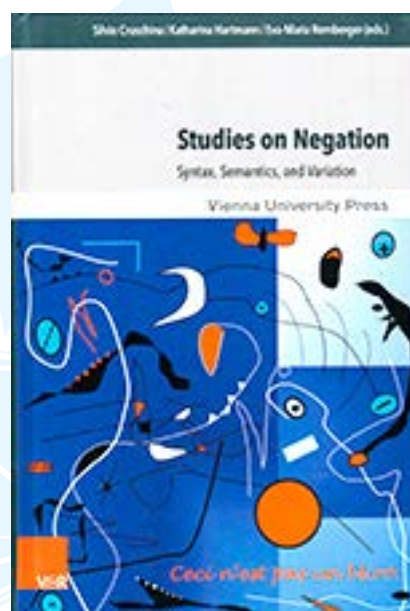
Palabras clave: Gentileza (Lingüística) - Congresses; Comunicación intercultural - Congresos; Alemán - Estudio y enseñanza - Hablantes extranjeros - Congresos



**P299.N4 S78**

Cruschina, S., Hartmann, K., & Remberger, E.-M. (2017). *Studies on negation : syntax, semantics and variation*. Göttingen : V&R Unipress ; [Wien] : Vienna University Press.

Palabras clave: Gramática comparada y general - Negación - Congresos; Gramática comparada y general - Sintaxis - Congresos; Lenguaje y lenguas - Variación - Congresos; Negación (Lógica) - Congresos



**ENALL**  
Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción - UNAM

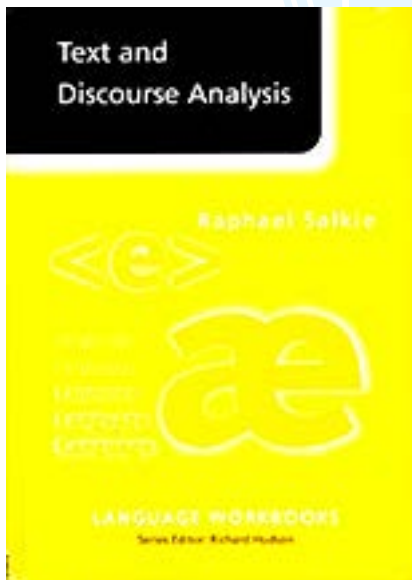




**P302 L55**

González Ruíz, R., Jimeno Zuazu, A., & Llamas Sáiz, C. (2016). *Lingüística y pragmática : estudios sobre gramática discursiva*. Madrid : Editorial Síntesis.

Palabras clave: Lingüística - España; Análisis del discurso



**P302 S336**

Salkie, R. (1995). *Text and discourse analysis*. London : Routledge.

Palabras clave: Análisis del discurso - Problemas, ejercicios, etc; Comunicación escrita - Problemas, ejercicios, etc; Inglés - Análisis del discurso - Problemas, ejercicios, etc

17



**P305 T45**

Candel Mora, M. Á., & Vargas-Sierra, C. (2017). *Temas actuales de terminología y estudios sobre el léxico*. Granada : Editorial Comares.

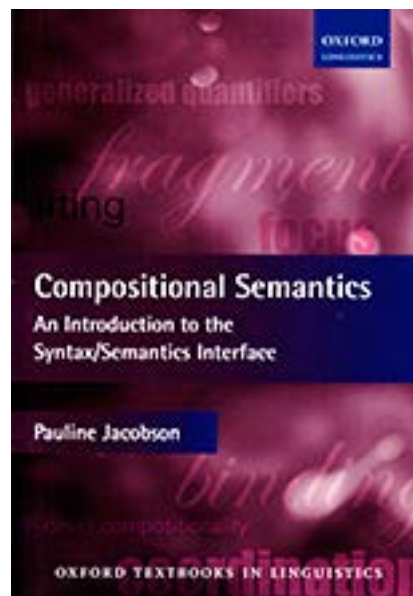
Palabras clave: Palabras y frases; Lexicología; Lexicografía



**P325.5C626 J33**

Jacobson, P. I. (2014). *Compositional semantics : an introduction to the syntax/semantics interface*. Oxford, United Kingdom : Oxford University Press.

Palabras clave: Composicionalidad (Lingüística); Semántica



18

**P326.5P45 D53**

González Rey, M. I. (2014). *Didáctica y traducción de las unidades fraseológicas*. Santiago de Compostela : Universidade de Santiago de Compostela.

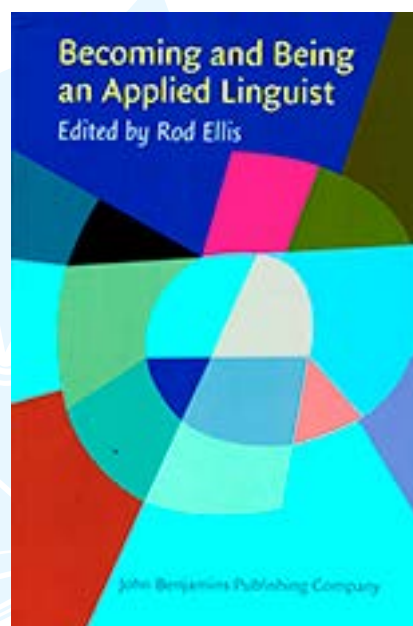
Palabras clave: Fraseología; Lingüística contrastiva; Traducción e interpretación; Lenguaje y lenguas - Estudio y enseñanza; Adquisición de segunda lengua

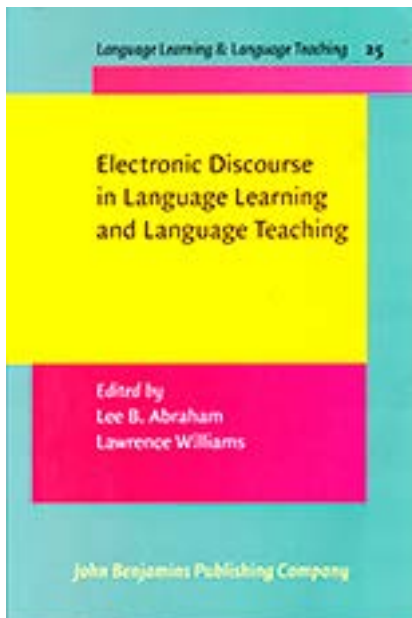


**P53 B44**

Ellis, R. (2016). *Becoming and being an applied linguist : the life histories of some applied linguists*. Amsterdam : John Benjamins Publishing Company.

Palabras clave: Lingüística aplicada - Investigación; Lingüística aplicada - Estudio y enseñanza; Lingüistas - Biography; Lenguaje y lenguas - Estudio y enseñanza

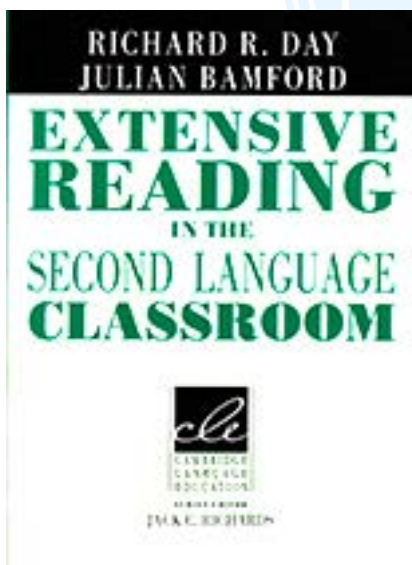




**P53.285 E54**

Abraham, L. B., & Williams, L. (2009). *Electronic discourse in language learning and language teaching*. Amsterdam, The Netherlands : John Benjamins Publishing Company.

Palabras clave: Lenguaje y lenguas - Estudio y enseñanza - Recursos en Internet; Lenguaje y lenguas - Enseñanza asistida por computadora; Adquisición de segunda lengua; Interacción hombre – computadora



**P53.75 D39**

Day, R. R., & Bamford, J. (1998). *Extensive reading in the second language classroom*. Cambridge, United Kingdom : Cambridge University Press.

Palabras clave: Lenguaje y lenguas - Estudio y enseñanza; Lectura



**P61 L33**

Laborda, X. (2017). *La historia de la lingüística en diez mitos y profecías*. Barcelona : Editorial UOC.

Palabras clave: Lingüística - Historia; Retórica – Historia

19

**P61 M654**

Moreno Cabrera, J. C. (2017). *Claves históricas de la lingüística actual: 20 siglos de reflexiones sobre el lenguaje a través de 20 referencias fundamentales*. Madrid: Editorial Síntesis.

Palabras clave: Lingüística – Historia

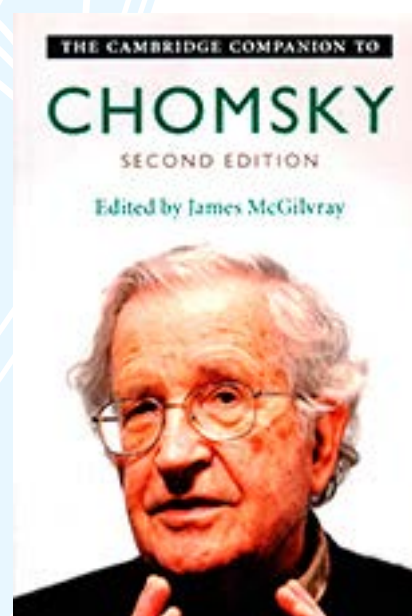


20

**P85.C47 C35 2017**

McGilvray, J. A. (2017). *The Cambridge companion to Chomsky*. Cambridge, United Kingdom ; Cambridge University Press.

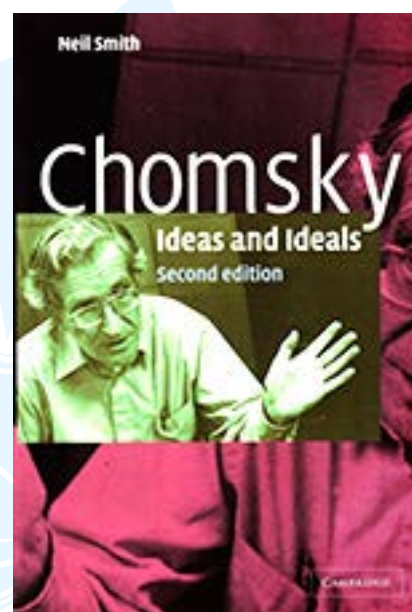
Palabras clave: Chomsky, Noam



**P85.C47 S55 2004**

Smith, N. V. (2004). *Chomsky : ideas and ideals*. Cambridge, UK : Cambridge University Press.

Palabras clave: Lingüística; Chomsky, Noam

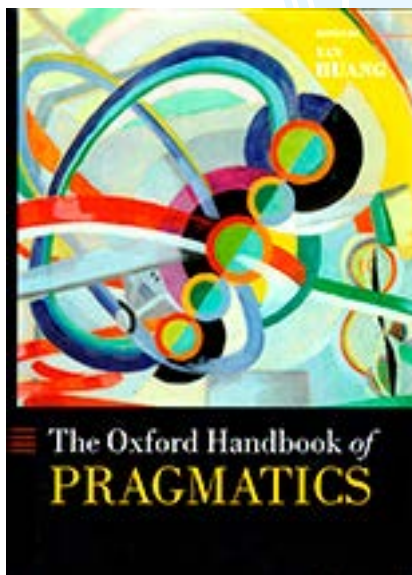




**P98 M47**

Née, É. (2017). *Méthodes et outils informatiques pour l'analyse des discours*. Rennes : Presses Universitaires de Rennes.

Palabras clave: Lingüística computacional



**P99.4P72 O94**

Huang, Y. (2017). *The Oxford handbook pragmatics*. Oxford : Oxford University Press.

Palabra clave: Pragmática



**PC1066 B37**

Baldassarri, D. (2008). *Lavorare in classe : tecniche e attività nelle classi di italiano seconda lingua*. Perugia : Edizione Guerra ; Welland Ontario, Canada : Soleil.

Palabras clave: Italiano - Estudio y enseñanza - Hablantes extranjeros; Adquisición de segunda lengua

**PC1066 P53**

Pichiassi, M. (2007). *Apprendere l'italiano L2 nell'era digitale : le nuove tecnologie nell'insegnamento e apprendimento dell'italiano per stranieri*. Perugia, Italia : Edizioni Guerra ; Welland Ontario, Canada : Soleil.

Palabras clave: Italiano - Estudio y enseñanza - Hablantes extranjeros

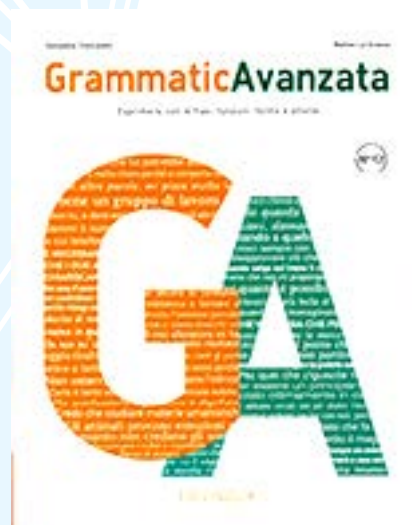


22

**PC1105 T76**

Troncarelli, D., & La Grassa, M. (2017). *GrammaticaAvanzata : esprimersi con le frasi funzioni, forme e attività : quadro europeo di riferimento*. Rome : Edilingua.

Palabras clave: Italiano - Gramática



**PC1128 B684 2013**

Bozzone Costa, R., Piantoni, M., Scaramelli, E., & Ghezzi, C. (2013). *Nuovo contatto C1 : corso di lingua e civiltà italiana per stranieri*. Torino : Loescher editore.

Palabras clave: Italiano - Libros de texto para extranjeros; Italiano - exámenes, preguntas, etc. - Guías de estudio; Italiano - Estudio y enseñanza - Estudiantes extranjeros



**PC1128 E73**

Ercolino, E., & Pellegrino, T. A. (2011). *L'utile e il dilettevole : esercizi e regole per comunicare*. Torino : Loescher.

Palabras clave: Italiano - Libros de texto para extranjeros

**PC1128 T37**

Tartaglione, R., & Benincasa, A. (2015). *Grammatica della lingua italiana per stranieri : regole, esercizi, letture, test : A1-A2 : di base*. Firenze : Alma edizioni.

Palabras clave: Italiano - Gramática; Italiano - libros de texto para extranjeros; Italiano - Estudio y enseñanza - Hablantes extranjeros

**PC1625 D46**

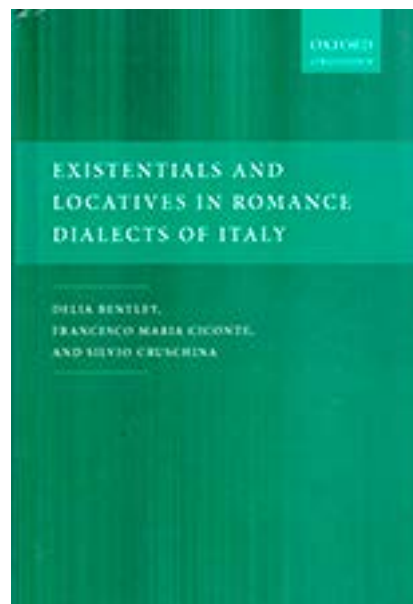
Devoto, G., Oli, G. C., Serianni, L., & Trifone, M. (2017). *Nuovo Devoto-Oli : il vocabolario dell'italiano contemporaneo*. Milano : Le Monnier

Palabras clave: Italiano – Diccionarios

**PC1713 B45**

Bentley, D., Cicone, F. M., & Cruschina, S. (2015). *Existentials and locatives in romance dialects of Italy*. Oxford : Oxford University Press.

Palabras clave: Italiano - Dialectos - Construcciones existenciales; Italiano - Dialectos - Construcciones locativas



24

**PC2105 B68**

Bourmayer, A., Loiseau, Y., Tailandier, I., Rimbart, O., & Villar Caña, J. F. (2017). *Grammaire essentielle du français B2*. [Paris] : Didier.

Palabras clave: Francés - Gramática - Estudio y enseñanza; Francés - Libros de texto para extranjeros



**PC2135 K35**

Kamoun, C., & Ripaud, D. (2016). *Phonétique essentielle du français*. Paris : Didier.

Palabras clave: Francés - Fonética - Libros de texto para extranjeros; Francés - Libros de texto para extranjeros - Estudio y enseñanza



**ENALLT**  
Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción - UNAM





**PC4066 M85**

Muñoz-Basols, J., Lacorte, M., Díaz-Bravo, R., Gironzetti, E., Moren, N., & Taboada, I. (2017). *Lingüística hispánica actual : guía didáctica y materiales de apoyo*. New York : Routledge.

Palabras clave: Español - Estudio y enseñanza; Español - Lenguaje familiar

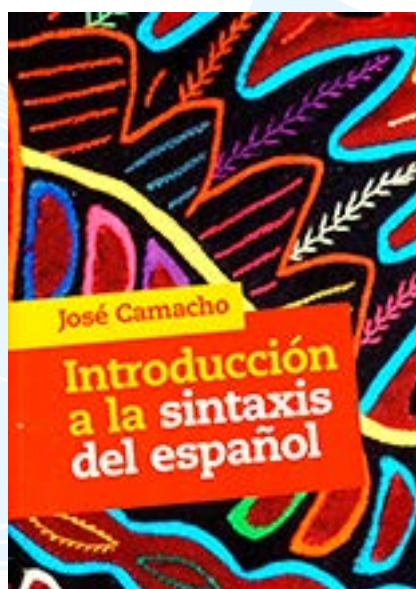


**PC4261 G63**

González, V. (2009). *Spanish clitic climbing : a study of the distribution of direct object pronouns*. Saarbrücken : VDM Verlag Dr. Müller.

Palabras clave: Español - Pronombre; Español - Clíticos; Español – Gramática

25



**PC4361 C33**

Camacho, J. (2018). *Introducción a la sintaxis del español*. Cambridge : Cambridge University Press.

Palabras clave: Español – Sintaxis





**PC4398.M63 B73**

Bravo, A. (2017). *Modalidad y verbos modales*. Madrid : Arco/Libros.

Palabras clave: Español - Modalidad; Español - Verbo; Modalidad (Lingüística)

26

**PC4611 C65 2014c**

Cotelo García, R. (2016). *Bordeando los márgenes : gramática, lenguaje técnico, y otras cuestiones fronterizas en los estudios lexicográficos del español*. San Millán de la Cogolla : Cilengua.

Palabras clave: Español - Lexicografía – Congresos



**PC5074.5 L5534 2005**

Lima, E. E. O. F., & lunes, S. A. (2005). *Português via Brasil um curso avançado para estrangeiros*. São Paulo (Brasil) : EPU.

Palabras clave: Portugués - Brasil - Estudio y enseñanza - Hablantes extranjeros; Portugués - Libros de texto para extranjeros; Portugués - Estudio y enseñanza - Hablantes extranjeros





**PD5128 A57**

Althén, A., Ballardini, K., Stjärnlöf, S., & Viberg, Å. (2017). *Mål*. Stockholm : Natur & Kultur.

Palabras clave: Sueco - Libros de texto para extranjeros; Sueco - Lecturas

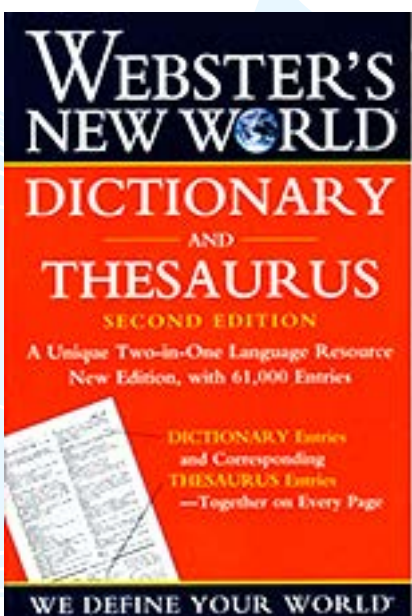
Nota: Mal 1 : larobok; Mal 1 : ovningsbok; Mal 2 : larovok; Mal 2 : ovningsbok



**PE1498.2S65 M6518**

Mompean, J. A., & Marín Pérez, M. J. (2017). *Lingüística contrastiva aplicada a la traducción (inglés-español) : manual teórico-práctico*. Murcia : Universidad de Murcia.

Palabras clave: Inglés - Traducción al español; Traducción e interpretación; Lingüística contrastiva



**PE1628 W53 2013**

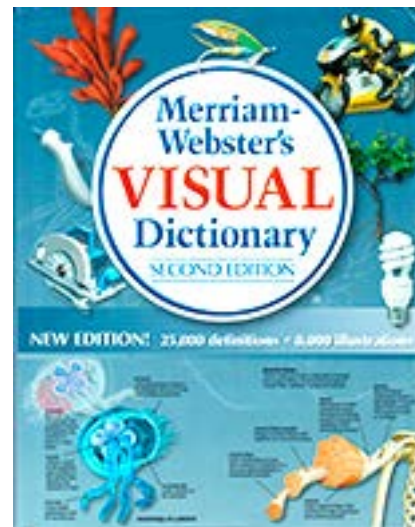
Agnes, M., & Laird, C. G. (2013). *Webster's New World dictionary and thesaurus*. Boston ; New York, New York : Houghton Mifflin Harcourt.

Palabras clave: Inglés - Diccionarios; Inglés - Sinónimos y antónimos

**PE1629 C68 2012**

Corbeil, J. C. (2012). *Merriam-Webster's visual dictionary*. Springfield, Massachusetts : Merriam-Webster, Incorporated

Palabras clave: Diccionarios ilustrados ingleses



28

**PE1629 U57 2017**

Ultimate visual dictionary. (2017). New York, New York : DK Publishing.

Palabras clave: Diccionarios ilustrados ingleses; Inglés – Diccionarios



**PF3111 D74 2012**

Dreyer, H., & Schmitt, R. (2012). *Lehr- und Übungsbuch der deutschen grammatik - aktuell*. Ismaning, Deutschland : Hueber Verlag.

Palabras clave: Alemán - Gramática - 1950-; Alemán - Estudio y enseñanza



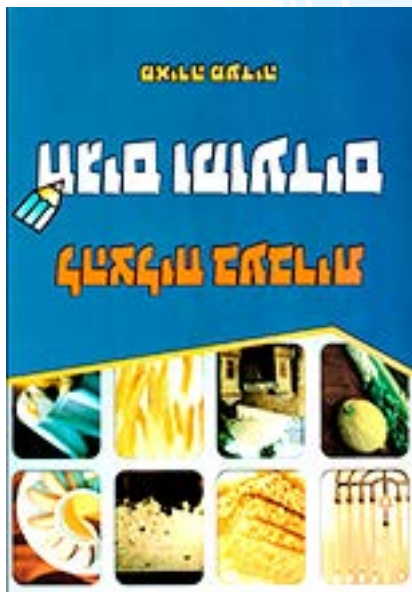
ENALT  
Escuela Nacional de  
Lenguas, Lingüística  
y Traducción - UNAM



**PG6640 S73**

Stanisławski, J. (1969). *Wielki słownik polsko-angielski*. Warszawa : Wiedza owszechna.

Palabras clave: Polaco - Diccionarios - Inglés



**PJ4567.3 M33**

Maadia, M. (2009). *Le-hatsliah be-'Ivrit!. be-livui targum le-Anglit = To succeed in hebrew : holidays and special events*. Ramat Gan, Israel : [editor no identificado].

Palabras clave: Hebreo - Gramática - Libros de texto; Hebreo - Gramática - Libros de texto para extranjeros

29



**PJ4567.3 R55**

Ringvald, V., Porath, B., Peleg, Y., Shorr, E., & Hascal, S. (2005). *Brandeis modern Hebrew = 'Ivrit be-heksher*. Waltham, Mass: Brandeis University Press; Hanover, [N.H.] : Published by University Press of New England.

Palabras clave: Hebreo - Libros de texto para hablantes extranjeros - Inglés; Hebreo - Gramática; Hebreo - Problemas, ejercicios, etc



**ENALLT**  
Escuela Nacional de  
Lenguas, Lingüística  
y Traducción - UNAM

**PJ4575.I5 M3331**

Maadia, M. (2009). *To succeed in basic hebrew Aleph : accompanied by english instructions = Leatzliáj be´ivrit kalá alef : mehadurá jadashá.* Ramat Gan, Israel : Meira Maadia.

Palabras clave: Hebreo - Libros de texto para extranjeros - Inglés;Hebreo - Gramática



30

**PJ4575.I5 M3332 2010**

Maadia, M. (2010). *To succeed in basic hebrew BET : accompanied by english instructions.* Ramat Gan, Israel : Meira Maadia.

Palabras clave: Hebreo - Libros de texto para extranjeros – Inglés



**PJ4575.I5 M3333 2008**

Maadia, M. (2008). *To succeed in basic hebrew Gimmel : accompanied by english instructions = Leatzliáj be´ivrit kalá Guimel : mehadurá jadashá.* Ramat Gan, Israel : Meira Maadia.

Palabras clave: Hebreo - Libros de texto para extranjeros - Inglés; Hebreo – Gramática



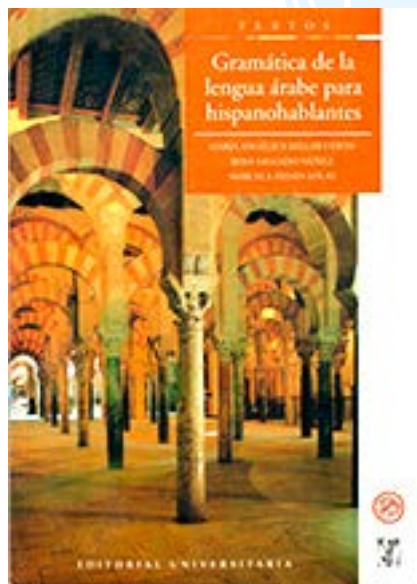
**ENALLT**  
Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción-UNAM



**PJ4677 T34**

Taggar-Cohen, A. (2000). *Hebrew prepositions : a handbook for the study and practice of modern hebrew prepositions = Milot ha'yahas be'ivrit : séfer le'limud u'le'tirgul milot ha'yahas ha'shimushiyot be'ivrit ha'moder-nit.* [Jerusalem] : Academon.

Palabras clave: Hebreo – Preposiciones



**PJ6111 M55**

Millar, M. A., Salgado, R., & Zedán, M. (2005). *Gramática de la lengua árabe para hispanohablantes.* Santiago de Chile : Editorial Universitaria.

Palabras clave: Árabe - Gramática; Árabe - Libros de texto para extranjeros – Español

31



**PJ6307 D35**

Dandachli, C. (2010). *Curso de árabe fácil: aprende y habla.* Zaragoza, España: Prensas Universitarias de Zaragoza.

Palabras clave: Estudio y enseñanza; Árabe - Libros de texto para extranjeros - Español



**PN59 I58**

Ibarra, N., Ballester, J., & Romero, F. (2016). *Investigación en enseñanza de las lenguas y las literaturas*. València : Universitat Politècnica de València.

Palabras clave: Literatura - Estudio y enseñanza; Lengua -- Estudio y enseñanza



32

**ZA3075 E8583**

Sumozas García-Pardo, R., & Nieto, E. (2017). *Evaluación de la competencia digital docente*. Madrid : Editorial Síntesis.

Palabras clave: Alfabetización informacional - Enseñanza basada en el uso de la web - Estudio de casos; Tecnología educativa - Estudio y enseñanza; Maestros de idiomas - Capacitación de; Maestros - Capacitación en servicio - Estudio de casos





**Contacto**

Para mayor información sobre las colecciones y servicios que ofrece la biblioteca:

**Ubicación**

Basamento del Edificio B de la ENALLT Circuito interior de Ciudad Universitaria C.P. 04510.

Horario de servicio: 8:30 a 19:30 horas de lunes a viernes.

Página web: <http://enallt.unam.mx/biblioteca>

**Teléfono:** +52 (55) 56.22.06.79

**Fax:** +52 (55) 55 50 30 08



**ENALLT**  
Escuela Nacional de  
Lenguas, Lingüística  
y Traducción - UNAM

Octubre - Diciembre Año 14 Núm 4

Nuevas  
adquisiciones



Libros  
2018



**ENALLT**  
Escuela Nacional de  
Lenguas, Lingüística  
y Traducción • UNAM

**Biblioteca  
Stephen A. Bastien**